

EVROPSKÝ PARLAMENT

2004



2009

Výbor pro průmysl, výzkum a energetiku

2005/0194(COD)

1. 6. 2006

STANOVISKO

Výboru pro průmysl, výzkum a energetiku

pro Výbor pro vnitřní trh a ochranu spotřebitelů

k návrhu směrnice Evropského parlamentu a Rady o uvádění pyrotechnických výrobků na trh

(KOM(2005)0457 – C6-0312/2005 – 2005/0194(COD))

Navrhovatel: Josu Ortuondo Larrea

PA_Leg

STRUČNÉ ODŮVODNĚNÍ

Návrh směrnice se týká uvádění pyrotechnických výrobků na trh a jejich používání. Jedná se jak o výrobky zábavní pyrotechniky, tak i o zadržovací systémy používané ve vozidlech (zejména airbagy a předpínače bezpečnostních pásů). Trh EU se zábavní pyrotechnikou se odhaduje přibližně na 1,5 miliardy EUR. Každoročně jsou v EU namontovány zadržovací systémy do přibližně 20 milionů vozidel, což znamená přibližně 80 milionů airbagových systémů v hodnotě okolo 3,5 miliardy EUR, a přibližně 90 milionů předpínačů bezpečnostních pásů v hodnotě okolo 2 miliard EUR.

Legislativu ohledně uvádění na trh a používání pyrotechnických výrobků (systém schvalování, omezení na straně spotřebitelů, označování atd.) v současné době v celé EU určují jednotlivé členské státy, aniž by vzájemně uznávaly výsledky testování, což vede k rozdrobenému trhu a dodatečným nákladům pro výrobce i dovozce a k nehodám vyplývajícím z nesprávného použití a špatné funkce.

V tomto návrhu Komise doporučuje nahradit 25 paralelních schvalovacích postupů v jednotlivých členských státech jedinou směrnicí EU se sladěnými bezpečnostními požadavky (založenými na zásadě „jednou testovat a schválit všude“). Výrobci a dovozci budou muset splnit požadavky této směrnice, což jim na oplátku dá právo připojit k výrobku označení ES a budou mít neomezený přístup na celý vnitřní trh. Návrh současně přihlíží k různým vnitrostátním předpisům ohledně uvádění na trh a používání zábavní pyrotechniky a ponechává členským státům možnost zachovat si vlastní předpisy, pokud jde o minimální věkovou hranici a uvádění na trh a používání určitých kategorií zábavní pyrotechniky.

Navrhovatel návrh Komise obecně vítá. Je to dobrý příklad deregulace a zjednodušení legislativy. Stávající právní rámec je složitý a není dostatečně průhledný a znamená pro podniky značnou administrativní zátěž a zbytečné náklady na testování (až 25 000 EUR za schválení). Budeme-li se snažit vytvořit jednotný trh s pyrotechnickými výrobky, mohli bychom odstranit stávající překážky pro obchod a zajistit současně vysoký stupeň ochrany spotřebitelů.

Navrhovatel lituje, že kvůli výjimkám pro vnitrostátní předpisy ohledně používání a uvádění na trh dvou hlavních kategorií pyrotechniky se nevytvoří skutečně jednotný trh. Vzhledem k současnému politickému spektru a k různým situacím v jednotlivých členských státech však navrhovatel věří, že návrh směrnice je krok správným směrem. Přesto by se však mohly provést některé změny, aby byl návrh lépe proveditelný a aby byla vytvořena právní jistota.

POZMĚŇOVACÍ NÁVRHY

Výbor pro průmysl, výzkum a energetiku vyzývá Výbor pro vnitřní trh a ochranu spotřebitelů jako příslušný výbor, aby do své zprávy začlenil tyto pozměňovací návrhy:

Pozměňovací návrh 1

Bod odůvodnění 2

(2) Tyto předpisy, které mohou představovat překážky obchodu v rámci Společenství, by se měly harmonizovat, aby se zaručil volný pohyb pyrotechnických výrobků na vnitřním trhu a zároveň zajistila vysoká úroveň ochrany lidského zdraví a bezpečnosti spotřebitelů.

(2) Tyto předpisy, které mohou představovat překážky obchodu v rámci Společenství, by se měly harmonizovat, aby se zaručil volný pohyb pyrotechnických výrobků na vnitřním trhu a zároveň zajistila vysoká úroveň ochrany lidského zdraví a bezpečnosti spotřebitelů **a profesionálních koncových uživatelů.**

Odůvodnění

Zábavní pyrotechnika k profesionálnímu užití (kategorie 4) tvoří přibližně polovinu celkového trhu EU s těmito výrobky a většinu jejich výroby v EU. Bezpečnost profesionálních uživatelů je proto rovněž nesmírně důležitá.

Pozměňovací návrh 2

Bod odůvodnění 5

(5) V zájmu zajištění dostatečně vysoké úrovně ochrany je nutno pyrotechnické výrobky zařadit do kategorií podle **druhu použití, nebo jejich účelu a stupně nebezpečnosti.**

(5) V zájmu zajištění dostatečně vysoké úrovně ochrany je nutno pyrotechnické výrobky zařadit do kategorií **především podle stupně jejich nebezpečnosti, pokud jde o druh použití, účel nebo hlučnost.**

Odůvodnění

Je třeba specifikovat aspekty, které určují stupeň nebezpečnosti pro spotřebitele, protože směrnice se týká spíše uvádění na trh, než výroby a skladování pyrotechnických výrobků.

Pozměňovací návrh 3

Bod odůvodnění 6

(6) Vzhledem k nebezpečí souvisejícímu s používáním pyrotechnických výrobků je v zájmu ochrany lidského zdraví a bezpečnosti, jakož i ochrany životního prostředí vhodné stanovit věkové hranice

(6) Vzhledem k nebezpečí souvisejícímu s používáním pyrotechnických výrobků je v zájmu ochrany lidského zdraví a bezpečnosti, jakož i ochrany životního prostředí vhodné stanovit věkové hranice

¹ Dosud nezveřejněné v Úředním věstníku.

pro jejich prodej spotřebitelům a jejich použití a zajistit, aby jejich označení obsahovalo dostatečné a přiměřené informace o bezpečném použití. Je nutno přijmout ustanovení pro určité pyrotechnické výrobky, které by měly být dostupné pouze oprávněným odborníkům s potřebnými znalostmi, dovednostmi a zkušenostmi.

pro jejich prodej spotřebitelům a jejich použití a zajistit, aby jejich označení obsahovalo dostatečné a přiměřené informace o bezpečném použití. Je nutno přijmout ustanovení pro určité pyrotechnické výrobky, které by měly být dostupné pouze oprávněným odborníkům s potřebnými znalostmi, dovednostmi a zkušenostmi.
V případě automobilových pyrotechnických výrobků by požadavky na označování měly brát v úvahu současnou praxi a skutečnost, že automobilový dodavatelský průmysl tyto výrobky prodává profesionálním uživatelům.

Odůvodnění

Výrobky automobilového dodavatelského průmyslu jsou prodávány profesionálním uživatelům (výrobci vozidel a jimi autorizovaným dílnám). Dodávky výrobků jsou doprovázeny bezpečnostními listy v souladu se směrnicí 91/155/EHS, které obsahují údaje požadované v článku 12 návrhu Komise a mnoho dalších údajů. Automobilový dodavatelský průmysl nevidí důvod, proč tyto údaje opakovat na výrobcích nebo na jejich obalu.

Pozměňovací návrh 4 Bod odůvodnění 7

(7) Používání pyrotechnických výrobků, a zejména zábavní pyrotechniky, podléhá v jednotlivých členských státech značně odlišným kulturním zvykům a tradicím. To vyžaduje, aby členské státy měly možnost přijmout vnitrostátní opatření k omezení používání nebo prodeje ***některých kategorií*** zábavní pyrotechniky široké veřejnosti z důvodu ochrany veřejného pořádku a bezpečnosti.

(7) Používání pyrotechnických výrobků, a zejména zábavní pyrotechniky, podléhá v jednotlivých členských státech značně odlišným kulturním zvykům a tradicím. To vyžaduje, aby členské státy měly možnost přijmout ***specifická*** vnitrostátní opatření k omezení používání nebo prodeje ***určité*** zábavní pyrotechniky široké veřejnosti z důvodu ochrany veřejného pořádku a bezpečnosti.

Pozměňovací návrh 5 Bod odůvodnění 10a (nový)

(10a) Tato směrnice se nevztahuje na slavnosti a soutěže ohňostrojů, kromě těch, které se pořádají k marketingovým účelům.

Odůvodnění

V různých členských státech se konají slavnosti ohňostrojí, což je důležitá součást jejich kultury a tradic. Proto by mělo být jasné, že na takové slavnosti se tato směrnice nevztahuje.

Pozměňovací návrh 6 Bod odůvodnění 11

(11) Aby se usnadnil postup prokazování shody se základními požadavky na bezpečnost, vypracovávají se harmonizované normy související s návrhem, **výrobou** a zkoušením těchto výrobků.

(11) Aby se usnadnil postup prokazování shody se základními požadavky na bezpečnost, vypracovávají se harmonizované normy související s návrhem a zkoušením těchto výrobků.

Odůvodnění

Směrnice ani normy se netýkají otázek výroby.

Pozměňovací návrh 7 Bod odůvodnění 12

(12) Evropské harmonizované normy vypracovává, přijímá a upravuje Výbor pro evropskou normalizaci (CEN), Výbor pro normalizaci v elektrotechnice (CENELEC) a Evropský institut pro normalizaci v telekomunikacích (ETSI). Tyto organizace jsou uznávány jako oprávněné k přijímání harmonizovaných norem, které vypracovávají v souladu s obecnými pravidly pro spolupráci mezi těmito organizacemi a Komisí a v souladu s postupem stanoveným směrnicí Evropského parlamentu a Rady 98/34/ES ze dne 22. června 1998 o postupu při poskytování informací v oblasti norem a technických předpisů.

(12) Evropské harmonizované normy vypracovává, přijímá a upravuje Výbor pro evropskou normalizaci (CEN), Výbor pro normalizaci v elektrotechnice (CENELEC) a Evropský institut pro normalizaci v telekomunikacích (ETSI). Tyto organizace jsou uznávány jako oprávněné k přijímání harmonizovaných norem, které vypracovávají v souladu s obecnými pravidly pro spolupráci mezi těmito organizacemi a Komisí a v souladu s postupem stanoveným směrnicí Evropského parlamentu a Rady 98/34/ES ze dne 22. června 1998 o postupu při poskytování informací v oblasti norem a technických předpisů.

S ohledem na skutečnost, že evropský dodavatelský automobilový průmysl je činný po celém světě, by normy EU měly být pokud možno založeny na mezinárodních normách ISO nebo s těmito normami sladěny.

Odůvodnění

Evropský dodavatelský automobilový průmysl prodává své výrobky po celém světě. K udržení konkurenceschopnosti se dává přednost mezinárodním normám ISO. To je v souladu s doporučeními skupiny na vysoké úrovni CARS 21.

Pozměňovací návrh 8 Bod odůvodnění 14

(14) Pyrotechnické výrobky **by měly** nést označení *ES*, které prokazuje jejich shodu s ustanoveními této směrnice, aby se mohly volně pohybovat v rámci Společenství.

(14) **Za účelem uvedení na trh musí** pyrotechnické výrobky nést označení *ES*, které prokazuje jejich shodu s ustanoveními této směrnice, aby se mohly volně pohybovat v rámci Společenství.

Pozměňovací návrh 9 Bod odůvodnění 15

(15) **Co se týče** bezpečnosti při přepravě, na pravidla o přepravě pyrotechnických výrobků se vztahují mezinárodní úmluvy a dohody, včetně doporučení OSN pro přepravu nebezpečného zboží.

(15) **Tato směrnice se netýká** bezpečnosti při přepravě, **nebot'** na pravidla o přepravě pyrotechnických výrobků se vztahují mezinárodní úmluvy a dohody, včetně doporučení OSN pro přepravu nebezpečného zboží.

Odůvodnění

Pokud jde o bezpečnost pracovníků při výrobě, skladování a manipulaci v automobilovém průmyslu nebo při přehlídkách pyrotechniky, budou nadále platit příslušné právní předpisy Společenství nebo členského státu.

Pozměňovací návrh 10 Čl. 1 odst. 4 odrážka 1

- pyrotechnické výrobky, které jsou podle vnitrostátních právních předpisů určeny pro **ozbrojené síly nebo policii**,

- pyrotechnické výrobky, které jsou podle vnitrostátních právních předpisů určeny pro **nekomerční využití ozbrojenými silami, policií nebo požárními sbory**,

Odůvodnění

Z této směrnice by měly být vyňaty pyrotechnické výrobky určené k výcviku nebo zvláštnímu použití.

Pozměňovací návrh 11
Čl. 1 odst. 4 odrážka 3

- pyrotechnické výrobky určené pro použití
v **letadlech**,

- pyrotechnické výrobky určené pro použití
v **leteckém a kosmickém průmyslu**,

Odůvodnění

Toto je přesnější pojem. Důvod, proč vyčlenit z této směrnice letadla (velmi dobré výsledky, pokud jde o nehody s pyrotechnickými výrobky, díky velmi přísným kontrolním systémům), platí pro celý letecký a kosmický průmysl.

Pozměňovací návrh 12
Čl. 1 odst. 4 odrážka 4

- **pyrotechnické** výrobky spadající do oblasti působnosti směrnice Rady 88/378/EHS ze dne 3. května 1988 o sblížení právních předpisů členských států týkajících se bezpečnosti hraček¹¹,

- **bouchací kapsle určené výhradně pro hračky a jiné** výrobky spadající do oblasti působnosti směrnice Rady 88/378/EHS ze dne 3. května 1988 o sblížení právních předpisů členských států týkajících se bezpečnosti hraček¹¹,

Odůvodnění

Při stávajícím znění by směrnice platila pro bouchací kapsle určené k použití v hračkách, na něž se již vztahuje směrnice ohledně bezpečnosti hraček.

Pozměňovací návrh 13
Čl. 1 odst. 4 odrážka 6

- střelivo, čímž se rozumí náboje a hnací náplně používané v **ručních palných** zbraních, dělostřelectvem a v jiných střelných zbraních.

- střelivo, čímž se rozumí náboje a hnací náplně používané v **pěchotních** zbraních, dělostřelectvem a v jiných střelných zbraních.

Odůvodnění

Upřesnění. Pojem „pěchotní zbraň“ je v mezinárodním kontextu běžnější.

Pozměňovací návrh 14
Čl. 1 odst. 4 odrážka 6a (nový)

- **skladování a přepravu pyrotechnických**

výrobků.

Odůvodnění

Abychom se vyhnuli překrývání právních předpisů, je třeba upřesnit, že tato směrnice se nevztahuje na přepravu pyrotechnických výrobků, protože ta je dostatečně ošetřena mezinárodními úmluvami a dohodami, včetně doporučení OSN pro přepravu nebezpečného zboží.

Pozměňovací návrh 15

Čl. 2 odst. 1

1. „pyrotechnickým výrobkem” rozumí **jakýkoli výrobek** obsahující látky **nebo směs látek určených** k produkci tepla, světla, zvuku, plynu, kouře, nebo kombinace těchto efektů pomocí samoudržujících se exotermických chemických reakcí, a to k zábavním či jiným účelům;

1. „pyrotechnickým výrobkem” rozumí **jakékoli zařízení nebo výrobek** obsahující látky **určené** k produkci tepla, světla, zvuku, plynu, kouře, nebo kombinace těchto efektů pomocí samoudržujících se exotermických chemických reakcí, a to k zábavním či jiným účelům;

Pozměňovací návrh 16

Čl. 2 odst. 2

2. „uvedením na trh” rozumí první předání **jednotlivého výrobku určeného ke konečnému použití** za úplaty nebo zdarma za účelem **jeho** distribuce a/nebo použití na trhu Společenství;

2. „uvedením na trh” rozumí první předání **jednotlivých pyrotechnických výrobků** za úplaty nebo zdarma **třetí osobě** za účelem **jejich** distribuce a/nebo použití na trhu Společenství;

Odůvodnění

Slova „ke konečnému použití“ jsou v případě automobilových pyrotechnických dílčích částí zavádějí. Ty jsou běžně uváděny na trh za účelem zapojení do jiných vozidlových systémů (části airbagů, sedadla atd.), a nikoli „ke konečnému použití“ ve vozidlech na ochranu uživatelů vozidla. Výkonnost těchto systémů včetně dílčích částí se kontroluje na základě směrnic o schvalování typu, pokud jde o ochranu při čelním nárazu, bočním nárazu atd.

Pozměňovací návrh 17

Čl. 2 odst. 3

3. „zábavní pyrotechnikou” rozumí pyrotechnické výrobky určené k zábavním účelům;

3. „zábavní pyrotechnikou” rozumí pyrotechnické výrobky určené k zábavním účelům, **k použití ve volném čase, v reklamě, při divadelních a filmových**

zvláštních efektech v souladu s příslušnými doporučeními OSN a se směrnicí Komise 2004/57/ES.¹

1 Úř. věst. L 127 ze dne 29.4.2004, s. 73.

Pozměňovací návrh 18
Čl. 2 odst. 4

4. „**automobilovým** pyrotechnickým výrobkem” rozumí **výrobky**, které obsahují pyrotechnické látky **používané** k aktivaci bezpečnostních či jiných zařízení v **motorových** vozidlech;

4. „pyrotechnickým výrobkem **pro vozidla**” rozumí **části bezpečnostního zařízení pro použití v automobilech**, které obsahují pyrotechnické látky **a jež se používají** k aktivaci bezpečnostních či jiných zařízení ve vozidlech;

Odůvodnění

Upřesnění textu a vypuštění slova „motorových“, protože tyto výrobky je možno použít i v jiných než pouze motorových vozidlech.

Pozměňovací návrh 19
Čl. 2 odst. 8

8. „osobou s odbornými znalostmi” rozumí osoba, které členský stát udělil oprávnění k **držení** a/nebo používání zábavní pyrotechniky kategorie 4 a/nebo ostatních pyrotechnických výrobků kategorie 2 podle článku 3 na svém území.

8. „osobou s odbornými znalostmi” rozumí osoba, které členský stát udělil oprávnění k **manipulaci** a/nebo používání zábavní pyrotechniky kategorie 4 a/nebo ostatních pyrotechnických výrobků kategorie 2 podle článku 3 na svém území.

Odůvodnění

Výrobky kategorie 3 nemusí používat výhradně „osoba s odbornými znalostmi“, a to ani na přehlídkách. Avšak jevištní efekty, jež spadají mezi jiné pyrotechnické výrobky kategorie 2, pokud jde o manipulaci i použití, může provádět pouze „osoba s odbornými znalostmi“.

Pozměňovací návrh 20
Čl. 3 odst. 1 pododstavec 1

1. Pyrotechnické výrobky spadající do oblasti působnosti této směrnice, výrobce zařadí do kategorií podle **druhu použití, nebo podle jejich účelu** a stupně

1. Pyrotechnické výrobky spadající do oblasti působnosti této směrnice, výrobce **nebo dovozce** zařadí do kategorií podle stupně nebezpečnosti **včetně úrovně hluku**,

nebezpečnosti. Oznamené subjekty potvrdí zařazení do kategorií jako součást postupů posuzování shody podle článku 9.

pokud jde o druh použití nebo účel.
Oznamené subjekty potvrdí zařazení do kategorií jako součást postupů posuzování shody podle článku 9.

Odůvodnění

Mělo by se upřesnit, že nebezpečí se týká použití. Viz bod odůvodnění 6.

Pozměňovací návrh 21 Čl. 3 odst. 1 pododstavec 2 písm. a)

Kategorie 1: zábavní pyrotechnika, která představuje velmi malé nebezpečí a která je určena pro použití v omezených prostorách, včetně zábavní pyrotechniky určené k použití uvnitř obytných budov;

Kategorie 1: zábavní pyrotechnika, která představuje velmi malé nebezpečí ***a je velmi málo hlučná*** a která je určena pro použití ***spotřebiteli v malých*** omezených prostorách, včetně zábavní pyrotechniky určené k použití uvnitř obytných ***nebo veřejných*** budov, ***včetně použití před publikem***;

Kategorie 2: zábavní pyrotechnika, která představuje malé nebezpečí a která je určena pro venkovní použití *na omezeném prostranství*;

Kategorie 2: zábavní pyrotechnika, která představuje malé nebezpečí a která je určena pro venkovní použití ***spotřebiteli na velkém omezeném prostranství, včetně použití před publikem***;

Kategorie 3: zábavní pyrotechnika, která představuje středně velké nebezpečí a která je určena pro venkovní použití na velkém otevřeném prostranství;

Kategorie 3: zábavní pyrotechnika, která představuje středně velké nebezpečí a která je určena pro venkovní použití ***spotřebiteli na velkém otevřeném prostranství a rovněž k technickým účelům při signalizaci, zemědělství a podobně***;

Kategorie 3a: pyrotechnické výrobky, které představují středně velké nebo velké nebezpečí a které jsou určeny k použití osobami s odbornými znalostmi pouze pro použití uvnitř* před publikem v malé vzdálenosti.

Kategorie 4: zábavní pyrotechnika, která představuje velké nebezpečí a která je určena pro použití pouze osobami s odbornými znalostmi, obecně nazývaná „zábavní pyrotechnika pro odborné použití“.

Kategorie 4: zábavní pyrotechnika, která představuje velké nebezpečí a která je určena pro použití pouze osobami s odbornými znalostmi, obecně nazývaná „zábavní pyrotechnika pro odborné použití“.

(Bude-li tento pozměňovací návrh přijat, budou muset být odkazy na tyto kategorie

změněny v celém textu.)

Odůvodnění

Je třeba vzít v úvahu jevištní pyrotechniku.

Pozměňovací návrh 22

Čl. 3 odst. 1 pododstavec 2 písm. b) název

b) **Ostatní** pyrotechnické výrobky

b) pyrotechnické výrobky **pro vozidla a jiné účely**

Pozměňovací návrh 23

Čl. 4 odst. 3 písm. a)

a) předloží výrobek oznámenému subjektu, který provede postup posuzování shody v souladu s článkem 9;

a) předloží **podrobnosti o** výrobku **a jeho vlastnostech** oznámenému subjektu, který provede postup posuzování shody v souladu s článkem 9;

Pozměňovací návrh 24

Článek 5

Členské státy přijmou veškerá vhodná opatření, kterými zajistí, aby pyrotechnické výrobky spadající do oblasti působnosti této směrnice mohly být uváděny na trh pouze tehdy, pokud splňují požadavky této směrnice, nesou označení *ES* a splňují požadavky týkající se posuzování shody.

Členské státy přijmou veškerá vhodná opatření, kterými zajistí, aby pyrotechnické výrobky nenesly označení *ES* neoprávněně.

Členské státy přijmou veškerá vhodná opatření, kterými zajistí, aby pyrotechnické výrobky spadající do oblasti působnosti této směrnice mohly být uváděny na trh **a mohly se volně pohybovat po vnitřním trhu Společenství** pouze tehdy, pokud splňují požadavky této směrnice, nesou označení *ES* a splňují požadavky týkající se posuzování shody.

Členské státy přijmou veškerá vhodná opatření, kterými zajistí, aby pyrotechnické výrobky **spadající do působnosti této směrnice** nenesly označení *ES* neoprávněně.

Pozměňovací návrh 25

Čl. 6 odst. 1

1. Členské státy nesmějí zakazovat,

1. Členské státy nesmějí zakazovat,

omezovat nebo bránit uvádění na trh pyrotechnických výrobků spadajících do oblasti působnosti této směrnice, které vyhovují požadavkům této směrnice.

omezovat nebo bránit uvádění na trh **a volnému pohybu** pyrotechnických výrobků spadajících do oblasti působnosti této směrnice, které vyhovují požadavkům této směrnice.

Pozměňovací návrh 26

Čl. 6 odst. 2

2. Ustanovení této směrnice nevylučují opatření členských států, která jsou oprávněná z důvodu ochrany veřejného pořádku a bezpečnosti, k omezení používání zábavní pyrotechniky kategorií 2 a 3 a/nebo jejího prodeje **široké veřejnosti**.

2. Ustanovení této směrnice nevylučují opatření členských států, která jsou oprávněná z důvodu ochrany veřejného pořádku a bezpečnosti, k omezení používání zábavní pyrotechniky kategorií 2 a 3 a/nebo jejího prodeje **spotřebitelům**.

Pozměňovací návrh 27

Čl. 6 odst. 3

3. Na veletrzích, výstavách **a** při demonstracích k marketingovým účelům členské státy nesmějí bránit předvádění pyrotechnických výrobků, které nejsou v souladu s ustanoveními této směrnice, pokud jsou viditelně opatřeny údaji, které informují o tom, že výrobky neodpovídají této směrnici a jsou neprodejné, dokud nebudou výrobcem nebo **jeho** pověřeným zástupcem usazeným ve Společenství uvedeny do souladu s touto směrnicí. Při těchto příležitostech je nutno přijmout vhodná bezpečnostní opatření v souladu s případnými požadavky, které stanoví příslušný orgán dotčeného členského státu k zajištění bezpečnosti osob.

3. Na veletrzích, výstavách, při demonstracích k marketingovým účelům, **přehlídkách a představeních** členské státy nesmějí bránit předvádění pyrotechnických výrobků, **s nimiž manipulují výhradně odborníci, i když** nejsou v souladu s ustanoveními této směrnice, pokud jsou viditelně opatřeny údaji, které informují o tom, že výrobky neodpovídají této směrnici a jsou neprodejné, dokud nebudou výrobcem, **dovozcem** nebo pověřeným zástupcem usazeným ve Společenství uvedeny do souladu s touto směrnicí. Při těchto příležitostech je nutno přijmout vhodná bezpečnostní opatření v souladu s případnými požadavky, které stanoví příslušný orgán dotčeného členského státu k zajištění bezpečnosti osob.

Pozměňovací návrh 28

Čl. 6 odst. 4

4. Členské státy nesmějí bránit volnému pohybu a používání **automobilových**

4. Členské státy nesmějí bránit volnému pohybu a používání pyrotechnických

pyrotechnických výrobků vyrobených za účelem výzkumu, vývoje a testování, které nejsou v souladu s ustanoveními této směrnice, pokud jsou viditelně opatřeny informací o tom, že neodpovídají této směrnici a jsou neprodejně.

výrobků vyrobených za účelem výzkumu, vývoje a testování, které nejsou v souladu s ustanoveními této směrnice, pokud jsou viditelně opatřeny informací o tom, že neodpovídají této směrnici a jsou neprodejně.

Odůvodnění

Měl by se podporovat výzkum a vývoj, nejen pokud jde o automobilové pyrotechnické výrobky, ale u všech výrobků, jichž se tato směrnice týká.

Pozměňovací návrh 29

Čl. 7 odst. 2

2. Členské státy mohou věkové hranice podle odstavce 1 zvýšit, je-li to odůvodněno ochranou veřejného pořádku nebo bezpečnosti. Členské státy mohou rovněž u osob odborně vyškolených nebo osob, které takovéto školení absolvují, věkovou hranici snížit.

2. Členské státy mohou věkové hranice podle odstavce 1 zvýšit, **pouze** je-li to odůvodněno ochranou veřejného pořádku nebo bezpečnosti. Členské státy mohou rovněž u osob odborně vyškolených nebo osob, které takovéto školení absolvují, věkovou hranici snížit.

Pozměňovací návrh 30

Čl. 7 odst. 3

3. Výrobci a distributoři nesmějí prodávat nebo jinak poskytovat níže uvedené pyrotechnické výrobky s výjimkou osob s odbornými znalostmi:

a) zábavní pyrotechnika kategorie 4,

b) *ostatní* pyrotechnické výrobky kategorie 2.

3. Výrobci a distributoři nesmějí prodávat nebo jinak poskytovat níže uvedené pyrotechnické výrobky s výjimkou osob s odbornými znalostmi:

a) zábavní pyrotechnika kategorie 4 **a kategorie 3a**,

b) Pyrotechnické výrobky **pro vozidla a jiné účely** kategorie 2.

Pozměňovací návrh 31

Čl. 8 odst. 1

1. Komise může v souladu s postupem stanoveným ve směrnici 98/34/ES požádat evropské normalizační orgány, aby na podporu této směrnice vypracovaly nebo

1. Komise může v souladu s postupem stanoveným ve směrnici 98/34/ES požádat evropské normalizační orgány, aby na podporu této směrnice vypracovaly nebo přepracovaly evropské normy **nebo vyzvat**

přepracovaly evropské normy.

příslušné mezinárodní orgány, aby vypracovaly nebo přepracovaly normy mezinárodní.

Odůvodnění

Evropský automobilový průmysl prodává své výrobky po celém světě. K udržení konkurenceschopnosti se dává přednost normám ISO. To je v souladu s doporučeními skupiny na vysoké úrovni CARS 21.

Pozměňovací návrh 32 Čl. 8 odst. 3 pododstavec 1

Členské státy předpokládají, že pyrotechnické výrobky spadající do oblasti působnosti této směrnice, které jsou v souladu s příslušnými harmonizovanými normami a na něž byly zveřejněny odkazy v Úředním věstníku Evropské unie, splňují základní požadavky na bezpečnost uvedené v čl. 4 odst. 1.

Členské státy uznají a přijmou harmonizované normy zveřejněné v Úředním věstníku Evropské unie. Členské státy předpokládají, že pyrotechnické výrobky spadající do oblasti působnosti této směrnice, které jsou v souladu s příslušnými harmonizovanými normami a na něž byly zveřejněny odkazy v Úředním věstníku Evropské unie, splňují základní požadavky na bezpečnost uvedené v čl. 4 odst. 1.

Pozměňovací návrh 33 Čl. 8 odst. 4

4. Pokud má členský stát nebo Komise za to, že harmonizované normy podle tohoto článku nesplňují zcela základní požadavky na bezpečnost podle čl. 4 odst. 1, Komise nebo dotýčný členský stát předloží záležitost s udáním důvodů stálému výboru zřízenému směrnicí 98/34/ES. Výbor bezodkladně zaujme stanovisko. Na základě stanoviska výboru Komise uvědomí členské státy o opatřeních, která mají být přijata ohledně harmonizovaných norem a jejich zveřejnění podle odstavce 2.

4. Pokud má členský stát nebo Komise za to, že harmonizované normy podle tohoto článku nesplňují zcela základní požadavky na bezpečnost podle čl. 4 odst. 1, Komise nebo dotýčný členský stát předloží záležitost s udáním důvodů stálému výboru zřízenému směrnicí 98/34/ES. Výbor bezodkladně zaujme stanovisko, ***v každém případě do tří měsíců poté, co mu byla žádost předložena, je-li to uskutečnitelné.*** Na základě stanoviska výboru Komise uvědomí členské státy o opatřeních, která mají být přijata ohledně harmonizovaných norem a jejich zveřejnění podle odstavce 2.

Odůvodnění

Situace, kdy se zpochybňuje zveřejněná norma, není udržitelná pro průmysl, který potřebuje jistotu k tomu, aby řádně fungoval.

Pozměňovací návrh 34 Čl. 11 odst. 1 pododstavec 1

1. Po úspěšném posouzení shody podle článku 9 výrobci připojí označení *ES*, a to viditelně, čitelně a nesmazatelně, přímo na samotný pyrotechnický výrobek, nebo, není-li to možné, na identifikační štítek připevněný k pyrotechnickému výrobku, nebo jako poslední možnost, nelze-li použít prvních dvou způsobů, na obal. Štítek musí být vyroben tak, aby nemohl být znovu použit.

1. Po úspěšném posouzení shody podle článku 9 výrobci připojí označení *ES*, a to viditelně, čitelně a nesmazatelně, přímo na samotný pyrotechnický výrobek, nebo, není-li to možné, na identifikační štítek připevněný k pyrotechnickému výrobku, nebo jako poslední možnost, nelze-li použít prvních dvou způsobů, na **krabici nebo** obal. Štítek musí být vyroben tak, aby nemohl být znovu použit.

Pozměňovací návrh 35 Čl. 12 Název

Označování

Označování **jiných výrobků než automobilových pyrotechnických výrobků**

Odůvodnění

Výrobky automobilového dodavatelského průmyslu jsou prodávány profesionálním uživatelům (výrobcům vozidel a jimi autorizovaným dílnám). Pravidla pro jejich označování by se tedy měla lišit od pravidel pro jiné pyrotechnické výrobky.

Pozměňovací návrh 36 Čl. 12 odst. 2

2. Označení pyrotechnických výrobků musí obsahovat alespoň jméno výrobce **nebo jeho** pověřeného zástupce, název a druh výrobku, **minimální věkové hranice uvedené v čl. 7 odst. 1 a 2**, příslušnou kategorii a návod k použití a případně údaje o bezpečné vzdálenosti. Označení musí obsahovat **rovněž odkaz na třídu/skupinu (1.1-1.6) látky nebo směsi látek obsažených ve výrobku v souladu se systémem klasifikace OSN/ADR nebo srovnatelné** informace o

2. Označení pyrotechnických výrobků musí obsahovat alespoň jméno výrobce, **dovozce nebo** pověřeného zástupce, název a druh výrobku, příslušnou kategorii a návod k použití a případně údaje o bezpečné vzdálenosti **publika**. Označení musí obsahovat informace o možném nebezpečí (nebezpečí hromadného výbuchu, nebezpečí rozletu, nebezpečí tlakové vlny, nebezpečí požáru, **nebezpečí hluku**), **číslo oznámeného subjektu odpovědného za**

možném nebezpečí (nebezpečí hromadného výbuchu, nebezpečí rozletu, nebezpečí tlakové vlny, nebezpečí požáru).

posuzování shody pyrotechnického výrobku.

Pozměňovací návrh 37

Čl. 12 odst. 5

5. Odstavce 1 až 4 se nevztahují na zábavní pyrotechniku kategorie 4 a **ostatní pyrotechnické výrobky kategorie 2, které výrobce předvádí na veřejnosti.**

5. Odstavce 1 až 4 se nevztahují na zábavní pyrotechniku kategorie 4, **kteřá nebyla uvedena na trh a již sám výrobce používá nebo předvádí na veřejnosti.**

Pozměňovací návrh 38

Článek 12 a (nový)

Článek 12a

Označování automobilových pyrotechnických výrobků

1. Označení pyrotechnických výrobků musí obsahovat alespoň jméno výrobce nebo jeho pověřeného zástupce, název a druh výrobku.

2. Není-li na pyrotechnickém výrobku dostatek místa, aby bylo možné splnit požadavky na označování podle odstavce 1, musí být tyto informace uvedeny na obalu.

Odůvodnění

Výrobky automobilového dodavatelského průmyslu jsou prodávány profesionálním uživatelům (výrobcům vozidel a jimi autorizovaným dílnám). Dodávky výrobků jsou doprovázeny bezpečnostními listy v souladu se směrnicí 91/155/EHS, které obsahují údaje požadované v článku 12 návrhu Komise a mnoho dalších údajů. Není tedy třeba tyto informace opakovat na výrobcích nebo na jejich obalu.

Pozměňovací návrh 39

Čl. 13 odst. 1

1. Členské státy přijmou veškerá vhodná opatření, kterými zajistí, aby pyrotechnické výrobky spadající do oblasti působnosti této směrnice mohly být uváděny na trh pouze

1. Členské státy přijmou veškerá vhodná opatření, kterými zajistí, aby pyrotechnické výrobky spadající do oblasti působnosti této směrnice mohly být uváděny na trh pouze

tehdy, pokud neohrožují zdraví a bezpečnost osob, jsou-li řádně skladovány a **použity k** určenému účelu.

tehdy, pokud neohrožují zdraví a bezpečnost osob, jsou-li řádně skladovány a **v souladu s** určeným účelem.

Pozměňovací návrh 40
Čl. 20 odst. 1

1. Členské státy nejpozději do [...] přijmou a zveřejní právní a správní předpisy nezbytné pro dosažení souladu s touto směrnicí. Neprodleně sdělí Komisi znění ustanovení těchto předpisů a srovnávací tabulky mezi těmito ustanoveními a touto směrnicí.

1. Členské státy ***budou*** nejpozději do [...] ***informovat Komisi o subjektech jmenovaných v souladu s čl. 10 odst. 1 a*** přijmou a zveřejní právní a správní předpisy nezbytné pro dosažení souladu s touto směrnicí. Neprodleně sdělí Komisi znění ustanovení těchto předpisů a srovnávací tabulky mezi těmito ustanoveními a touto směrnicí.

Odůvodnění

Pro členské státy by měla být stanovena lhůta na jmenování oznámeného subjektu. Jinak by výrobci nebyli schopni zcela splnit požadavky této směrnice a uvést své výrobky na trh.

Pozměňovací návrh 41
Příloha I bod 1

1) Každý pyrotechnický výrobek musí dosahovat funkčních vlastností uvedených výrobcem a sdělených oznámenému subjektu, aby byla zajištěna maximální bezpečnost a spolehlivost.

1) Každý pyrotechnický výrobek musí dosahovat funkčních vlastností uvedených výrobcem, ***dovozcem nebo pověřeným zástupcem*** a sdělených oznámenému subjektu, aby byla zajištěna maximální bezpečnost a spolehlivost.

Pozměňovací návrh 42
Příloha I písm. b)

b) Fyzikální a chemická stabilita pyrotechnického výrobku za všech obvyklých, předvídatelných podmínek okolního prostředí.

b) Fyzikální a chemická stabilita ***a odolnost*** pyrotechnického výrobku za všech obvyklých, předvídatelných podmínek okolního prostředí.

Pozměňovací návrh 43
Příloha I písm. c)

c) Citlivost k běžné předvídatelné manipulaci a přepravě.

c) Citlivost k běžné předvídatelné manipulaci a přepravě. ***Během běžné dopravy a manipulace by pyrotechnické výrobky měly obsahovat pyrotechnickou slož, nestanoví-li pokyny výrobce jinak.***

Pozměňovací návrh 44
Příloha I písm. k)

k) Během dopravy a běžné manipulace by pyrotechnické výrobky měly obsahovat pyrotechnickou slož, nestanoví-li pokyny výrobce jinak.

vypouští se

Pozměňovací návrh 45
Příloha I kapitola A písm. a)

a) Výrobce rozdělí zábavní pyrotechniku do různých kategorií podle článku 3 podle čistého výbušného obsahu, bezpečné vzdálenosti, úrovně hluku a podobně. Kategorie musí být zřetelně uvedena na označení.

a) Výrobce rozdělí zábavní pyrotechniku do různých kategorií podle článku 3 podle ***druhu jejich použití, skutečného stupně nebezpečí***, čistého výbušného obsahu, bezpečné vzdálenosti, úrovně hluku a podobně. Kategorie musí být zřetelně uvedena na označení.

Pozměňovací návrh 46
Příloha I kapitola A písm. c)

c) Způsob iniciace musí být zřetelně viditelný nebo musí být uveden na označení či v pokynech.

c) ***Kde je to zapotřebí***, musí být způsob iniciace zřetelně viditelný nebo musí být uveden na označení či v pokynech.

Pozměňovací návrh 47
Příloha I kapitola C písm. c)

c) Elektrické rozbušky musí být chráněny před elektromagnetickými poli při skladování a použití za běžných,

c) ***Kde je to vhodné***, elektrické rozbušky musí být chráněny před elektromagnetickými poli při skladování a

předvídatelných podmínek.

použití za běžných, předvídatelných
podmínek.

Pozměňovací návrh 48
Příloha I kapitola C písm. e)

*e) Doby hoření zápalnice musí být
poskytnuty s výrobkem.*

vypouští se

POSTUP

Název	Návrh směrnice Evropského parlamentu a Rady o uvádění pyrotechnických výrobků na trh		
Referenční údaje	KOM(2005)0457 – C6-0312/2005 – 2005/0194(COD)]		
Příslušný výbor	IMCO		
Výbor, který zaujal stanovisko Datum oznámení na zasedání	ITRE 27.10.2005		
Užší spolupráce – datum oznámení na zasedání	NE		
Navrhovatel Datum jmenování	Josu Ortuondo Larrea 23.11.2005		
Předchozí navrhovatel			
Projednání ve výboru	21.2.2006	18.4.2006	30.5.2006
Datum přijetí	30.5.2006		
Výsledek závěrečného hlasování	+: 43	–: 0	0: 0
Členové přítomní při závěrečném hlasování	John Attard-Montalto, Jan Březina, Philippe Busquin, Jerzy Buzek, Joan Calabuig Rull, Pilar del Castillo Vera, Jorgo Chatzimarkakis, Giles Chichester, Den Dover, Adam Gierek, András Gyürk, Fiona Hall, Erna Hennicot-Schoepges, Ján Hudacký, Romana Jordan Cizelj, Werner Langen, Vincenzo Lavarra, Angelika Niebler, Reino Paasilinna, Umberto Pirilli, Miloslav Ransdorf, Vladimír Remek, Herbert Reul, Teresa Riera Madurell, Mechtild Rothe, Paul Rübig, Andres Tarand, Britta Thomsen, Patrizia Toia, Catherine Trautmann, Nikolaos Vakalis, Alejo Vidal-Quadras Roca		
Náhradníci přítomní při závěrečném hlasování	Ivo Belet, Zdzisław Kazimierz Chmielewski, Edit Herczog, Toine Manders, Lambert van Nistelrooij, Josu Ortuondo Larrea, Francisca Pleguezuelos Aguilar, Esko Seppänen		
Náhradníci (čl. 178 odst. 2) přítomní při závěrečném hlasování	Maria Badia I Cutchet, Giovanni Berlinguer, Marco Cappato		
Poznámky (údaje, které jsou k dispozici jen v jednom jazyce)			